

Chúa Nhật, 10-8-2025. Năm C
Sunday, August-10-2025. Year C
Tuần 19 Thường Niên

Lc 12, 32-48

Luke 12:32-48

Hãy sắm lấy cho mình ... một kho tàng không thể hao hụt ở trên trời (Lc 12,33)

Jesus makes big promises in today's Gospel! First, he tells his disciples not to be afraid: "Your Father is pleased to give you the kingdom" (Luke 12:32). Then he says they can also expect "an inexhaustible treasure in heaven that no thief can reach nor moth can destroy" (12:33)! There's just one condition: "Sell your belongings and give alms" (12:33). That's a tall order!

Jesus is not speaking metaphorically here. Just as he asks us to trust God to provide all that we need (Luke 12:31), he also expects us to be generous with what he gives to us. So what might that kind of generosity look like?

First, it's important to ask the Spirit to remind you of times when you have already been a generous disciple. Think back to the ways you have given in the past—your money, your time, a listening ear, a willingness to help, even giving up your own preferences for the sake of another. Remember, too, the peace and joy you experienced by giving. In each instance, God saw how attentive you were to the needs of those around you. He saw how you valued him above other things. And he filled you with his grace in response.

Then ask the Lord, "Are there possessions you would like me to sell so that I can donate a little bit more? Or are you asking me to give a little more of my income to charity?" You may sense him leading you to spend a little more time with a lonely neighbor or helping out in your parish.

Chúa Giêsu đưa ra những lời hứa lớn lao trong Tin mừng hôm nay! Trước tiên, Người bảo các môn đệ đừng sợ: "Cha các con vui lòng ban Nước Trời cho các con" (Lc 12,32). Sau đó, Người nói rằng họ cũng có thể mong đợi "một kho tàng vô tận trên trời mà kẻ trộm không thể với tới và mối mọt không thể phá hủy" (12,33)! Chỉ có một điều kiện: "Hãy bán tài sản của mình và bố thí" (12,33). Đó là một yêu cầu quá cao!

Chúa Giêsu không nói ẩn dụ ở đây. Cũng như Người yêu cầu chúng ta tin cậy Chúa sẽ cung cấp tất cả những gì chúng ta cần (Lc 12,31), Người cũng mong đợi chúng ta quảng đại với những gì Người ban cho chúng ta. Vậy thì loại quảng đại đó có thể trông như thế nào?

Trước tiên, điều quan trọng là phải cầu xin Chúa Thánh Thần nhắc nhở bạn về những lúc bạn đã là một môn đệ rộng lượng. Hãy nghĩ lại những cách bạn đã cho đi trong quá khứ - tiền bạc, thời gian, đôi tai lắng nghe, sự sẵn lòng giúp đỡ, thậm chí từ bỏ sở thích của riêng bạn vì lợi ích của người khác. Hãy nhớ đến sự bình an và niềm vui mà bạn đã trải nghiệm khi cho đi. Trong mỗi trường hợp, Chúa đã thấy bạn quan tâm đến nhu cầu của những người xung quanh như thế nào. Người thấy bạn coi trọng Người hơn những thứ khác. Và Người đã lấp đầy bạn bằng ân sủng của Người để đáp lại.

Sau đó, hãy hỏi Chúa, "Có tài sản nào mà Chúa muốn con bán để con có thể quyn góp thêm một chút không? Hay Chúa đang yêu cầu con cho đi thêm một chút thu nhập của mình để làm từ thiện?" Bạn có thể cảm thấy Chúa đang dẫn dắt bạn dành nhiều thời gian hơn cho một người hàng xóm cô đơn hoặc giúp đỡ giáo xứ

Lastly, consider any “belongings” that God may be inviting you to surrender to him: a hope for the future, perhaps, or even a prayer request that has gone unanswered. Perhaps it’s your concern over your image or reputation in other people’s eyes. Know that, whatever you give, God will reward you with “an inexhaustible treasure,” both now and in eternity.

“Jesus, you are my treasure!”

của bạn.

Cuối cùng, hãy cân nhắc bất kỳ "tài sản" nào mà Chúa có thể đang mời bạn trao cho Người: một hy vọng cho tương lai, có lẽ vậy, hoặc thậm chí là một lời cầu nguyện chưa được đáp lại. Có lẽ đó là mối quan tâm của bạn về hình ảnh hoặc danh tiếng của mình trong mắt người khác. Hãy biết rằng, bất cứ điều gì bạn cho đi, Chúa sẽ thưởng cho bạn "một kho báu vô tận", cả bây giờ và trong cõi vĩnh hằng.

Lạy Chúa Giêsu, Chúa là kho báu của con!

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.